

ROCKET SOFTWARE
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

Il presente Contratto di licenza con l'utente finale è stipulato da e tra Rocket Software, Inc., o una delle sue Affiliate ("**Rocket**") e il Cliente finale ("**Cliente utente finale**"), e stabilisce i termini e le condizioni in base ai quali Rocket fornirà una licenza per i Prodotti e Servizi di assistenza e avrà validità a partire dalla prima delle seguenti date (i) Data del Modulo d'ordine e (ii) Data di consegna (la "**Data di entrata in vigore**"). L'Utente cliente finale accetta che i Prodotti siano concessi in licenza all'Utente cliente finale in conformità al presente Contratto di licenza per l'utente finale ("**Contratto**") e all'Autorizzazione di licenza aggiuntiva applicabile ai Prodotti concessi in licenza ("**ALA**" e, insieme al Contratto, "**EULA**"). I termini con iniziale maiuscola contenuti nel presente EULA utilizzati ma non definiti nel presente Contratto avranno i rispettivi significati stabiliti nella Sezione 14 (Definizioni).

1. LICENZA

1.1 Licenza misurata.

1.1.1 Salvo quanto descritto nella Sezione 1.2 (Licenza di prova e valutazione) o come espressamente consentito nel Modulo d'ordine o ALA applicabile e subordinatamente a qualsiasi altra restrizione qui indicata, Rocket concede al Cliente utente finale una Licenza misurata personale, non esclusiva, non trasferibile e non cedibile per l'uso di ciascun Prodotto per il quale acquista una licenza in formato codice oggetto e a qualsiasi Documentazione correlata.

1.1.2 Salvo diversamente specificato nel Modulo d'ordine applicabile o nell'ALA, Rocket e il Cliente utente finale concorderanno l'ubicazione, il modello e il numero di serie di tutte le apparecchiature su cui i Prodotti saranno installati e/o utilizzati, e tali apparecchiature e ubicazioni non potranno essere modificati senza il consenso di Rocket e il pagamento delle Tariffe applicabili. Il Cliente utente finale può effettuare una sola copia dei Prodotti per scopi di archiviazione, che non include l'uso per failover o disaster recovery. Il Cliente utente finale può acquistare Licenze di failover, disaster recovery e non produzione da Rocket, che saranno disciplinate dalla Guida alle licenze non di produzione Rocket (vedere <https://www.rocketsoftware.com/company/trust/agreements>). Il Cliente utente finale può duplicare la Documentazione solo per uso interno, a condizione che tutti i marchi e le legende proprietari siano mantenuti.

1.1.3 Solo il Cliente utente finale avrà diritto di utilizzare i Prodotti e tale utilizzo dovrà essere (i) esclusivamente per uso interno e a proprio vantaggio e (ii) a vantaggio delle Affiliate del Cliente utente finale, e non per ulteriore distribuzione o commercializzazione.

1.1.4 Salvo quanto espressamente consentito nel Modulo d'ordine, nell'ALA o nella Documentazione applicabili, il Cliente utente finale non potrà, direttamente o indirettamente:

(i) Utilizzare i Prodotti o la Documentazione salvo quanto specificato nel presente documento;

(ii) Copiare, trasferire, concedere in sublicenza, assegnare, distribuire o consegnare i Prodotti a un'altra azienda o fornire o rendere altrimenti disponibili i Prodotti a terzi diversi dagli Utenti o utilizzare il Prodotto a beneficio di qualsiasi entità diversa dal Cliente utente finale, a meno che il Cliente utente finale non abbia ottenuto il previo consenso scritto di Rocket (ciascuno un "**Diritto di utilizzo esteso**") e abbia pagato le tariffe applicabili per ciascun Diritto di utilizzo esteso, inclusi quelli indicati nella Sezione 13.5 (Nessuna cessione).

(iii) Copiare, trasferire, distribuire, rendere disponibile, utilizzare o accedere ai Prodotti o alla Documentazione in un paese diverso da quello specificato nell'indirizzo "Spedire a" del Modulo d'ordine, oppure, se non è specificato o fornito tale indirizzo "Spedire a", in un paese diverso da quello in cui i Prodotti sono stati installati per la prima volta, a meno che il Cliente utente finale non abbia ottenuto il previo consenso scritto di Rocket e pagato le tariffe applicabili.

(iv) Tradurre, modificare o creare opere derivate dei Prodotti o della Documentazione;

- (v) Decodificare, decompilare, disassemblare o interpretare i Prodotti, salvo nella misura in cui l'applicazione della presente clausola (v) sia vietata dalla legge applicabile;
- (vi) Superare il periodo di validità della Licenza o utilizzare un Prodotto oltre i limiti della Licenza misurata;
- (vii) Utilizzare i Prodotti in produzione se forniti con una Licenza non di produzione, incluse, senza limitazioni, una Licenza di valutazione, una Licenza di prova o una Licenza di sviluppo;
- (viii) modificare le note sul copyright o su altri diritti di proprietà intellettuale per i Prodotti o la Documentazione; oppure
- (ix) Violare o sfruttare in modo illegittimo la proprietà intellettuale di Rocket o dei suoi licenziatari.

1.2 Licenze di valutazione e test; Prodotti con licenza gratuita.

1.2.1 Salvo quanto espressamente consentito in Modulo d'ordine, ALA o Documentazione applicabile, quando Rocket consegna e concede in licenza i Prodotti esclusivamente per la valutazione o il test, il Cliente utente finale riceve una licenza non trasferibile, non cedibile e non esclusiva per l'uso dei Prodotti (i "**Prodotti dimostrativi concessi in licenza**") esclusivamente a fini di valutazione e test interni, e non a scopo di sviluppo, produzione, distribuzione, benchmarking, analisi competitiva o altra finalità commerciale ("**Licenza di valutazione**"). A meno che non venga autorizzato un altro periodo in un Modulo d'ordine, ALA o altro documento applicabile, il termine di una Licenza di valutazione (il "**Termine di valutazione**") sarà di (i) 30 giorni a partire dalla data in cui i Prodotti con Licenza di valutazione sono disponibili per il download al Cliente utente finale e (ii) 90 giorni a partire dalla data in cui i Prodotti con Licenza di valutazione sono disponibili se i Prodotti sono pre-release o versioni beta di un Prodotto ("**Prodotti di valutazione pre-release**"). In deroga alla Sezione 4 (Garanzie), qualsiasi Prodotto concesso in licenza ai sensi della presente sezione viene fornito "così com'è" e non vi sono garanzie, esplicite o implicite, né alcun obbligo per Rocket di fornire Servizi di assistenza relativamente ai Prodotti con licenza di valutazione. La Licenza di valutazione si conclude al termine del Periodo di valutazione e il Cliente utente finale è immediatamente tenuto a disinstallare e distruggere tutte le copie di tali Prodotti con licenza di valutazione e, su richiesta, a fornire a Rocket una conferma scritta della conformità a tale disposizione entro 30 giorni dalla richiesta. Il Cliente utente finale accetta di segnalare tempestivamente a Rocket tutti i problemi (inclusi, a titolo esemplificativo, errori, guasti, risultati non conformi e prestazioni inattese), fornire commenti sul Prodotto di valutazione pre-release e rispondere tempestivamente a eventuali questionari inviati da Rocket in merito ai risultati dei test eseguiti dal Cliente utente finale sul Prodotto di valutazione pre-release. Rocket si riserva il diritto di non rilasciare una versione finale del Prodotto di valutazione pre-release o, anche se rilasciato, di modificare prezzi, caratteristiche, specifiche, funzionalità, funzioni, date di rilascio, disponibilità generale o altre caratteristiche del Prodotto di valutazione pre-release.

1.2.2 Salvo quanto espressamente consentito nel Modulo d'ordine o ALA applicabili, quando Rocket consegna e concede in licenza i Prodotti esclusivamente per l'uso gratuito, il Cliente utente finale riceve una licenza non trasferibile, non cedibile e non esclusiva per utilizzare i Prodotti (i "**Prodotti con licenza gratuita**") solo per scopi interni e non per lo sviluppo, la produzione, la distribuzione, il benchmarking, l'analisi competitiva o altro scopo commerciale. In deroga alla Sezione 4 (Garanzie), qualsiasi Prodotto concesso in licenza ai sensi della presente sezione viene fornito "così com'è" e non vi sono garanzie, esplicite o implicite, né alcun obbligo per Rocket di fornire Servizi di assistenza relativamente ai Prodotti con licenza gratuita. Rocket può interrompere l'offerta dei Prodotti con licenza gratuita in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione. Al momento di tale interruzione, il Cliente utente finale è tenuto a disinstallare, eliminare e distruggere tutte le copie di tali Prodotti con licenza gratuita e, su richiesta, a fornire a Rocket una conferma scritta della propria conformità alla presente disposizione entro 30 giorni dalla richiesta.

1.3 **Avviso richiesto per gli aumenti.** Il Cliente utente finale dovrà fornire a Rocket un preavviso scritto di qualsiasi aumento effettivo o previsto del numero di Licenze o dell'utilizzo oltre l'attuale diritto di Licenza del Cliente utente finale per un particolare Prodotto. Se sono previste tariffe aggiuntive affinché il Cliente utente finale rimanga conforme al presente EULA e alla concessione della Licenza per un determinato Prodotto, il Cliente utente finale pagherà tali tariffe in conformità con la Sezione 3 (Tariffe e pagamenti) al ricevimento di una fattura da parte di Rocket. Se il Cliente utente finale dispone di un abbonamento ai Servizi di



assistenza per tali Licenze, gli verrà addebitato una Tariffa annuale di assistenza proporzionale pari al 20% dei costi aggiuntivi delle Licenze. Se il Cliente utente finale non provvede a fornire la comunicazione di cui alla presente Sezione 1.3, gli saranno addebitati i costi previsti dalla Sezione 9.3 (Audit) per l'utilizzo aggiuntivo o le Licenze.

1.4 Risoluzione. Rocket può rescindere qualsiasi Licenza regolata dal presente EULA mediante comunicazione scritta (i) con effetto immediato, qualora Rocket abbia ragionevoli motivi di sospettare che il Cliente utente finale abbia violato o si sia appropriato indebitamente della Proprietà intellettuale di Rocket o dei suoi licenziatari o non abbia rispettato i Termini di Licenza di cui alla presente Sezione 1; (ii) se il Cliente utente finale non rispetta qualsiasi altro termine del presente EULA, fatto salvo qualsiasi periodo di rimedio specificato; o (iii) come specificato nei Termini di Garanzia. Al momento della risoluzione, il Cliente utente finale pagherà tutti i costi dovuti, cesserà immediatamente l'utilizzo e disinstallerà tutti i Prodotti e, su richiesta di Rocket, fornirà una certificazione scritta di tale conformità entro 30 giorni.

2. ASSISTENZA E ALTRI SERVIZI

2.1 Termini dei Servizi di assistenza. Rocket fornirà i Servizi di assistenza acquistati dal Cliente utente finale in base alle attuali politiche e procedure standard di Rocket, come periodicamente rivisti e inclusi nel presente documento come riferimento, e disponibili all'indirizzo <https://www.rocketsoftware.com/company/trust/agreements>. I servizi di assistenza standard di Rocket includono generalmente (i) impegno commercialmente ragionevole per risolvere problemi o bug nei Prodotti che compromettono in modo sostanziale le funzionalità descritte nelle specifiche tecniche pubblicate da Rocket; (ii) revisioni e aggiornamenti dei Prodotti contenenti correzioni di codice, miglioramenti o potenziamenti delle funzionalità esistenti, secondo disponibilità; (iii) accesso a strumenti online di segnalazione dei problemi, tracciamento e auto-assistenza; e (iv) assistenza telefonica per il personale qualificato del Cliente utente finale durante l'orario di assistenza. I Servizi di assistenza non includono l'assistenza in loco, che può essere acquistata se disponibile. Tutte le richieste di Servizi di assistenza devono fornire dettagli sufficienti per diagnosticare o riprodurre tale guasto.

2.2 Limitazioni sui Servizi di assistenza. Il Cliente utente finale riconosce che i Servizi di assistenza non sono disponibili per errori o malfunzionamenti che, dopo un'indagine condotta da Rocket e dal Cliente utente finale, siano stati determinati come causati dall'apparecchiatura del Cliente utente finale, da un miglioramento non apportato da Rocket, da dati o procedure errati utilizzati dal Cliente utente finale o da qualsiasi altro problema non causato direttamente da Rocket o dai Prodotti. Qualsiasi modifica o tentativo di modifica dei Prodotti da parte del Cliente utente finale non conforme alla Documentazione, o qualsiasi mancata implementazione da parte del Cliente utente finale della release corrente dei Prodotti o della release immediatamente precedente alla versione corrente entro sei mesi dalla disponibilità di quest'ultima, esonererà di Rocket dai suoi obblighi ai sensi della presente Sezione 2, a meno che il Cliente utente finale non abbia ottenuto l'autorizzazione scritta da Rocket che consenta tale modifica, tentativo di modifica o mancata implementazione.

2.3 Periodo di assistenza. Il Periodo di assistenza iniziale inizia alla Data di consegna del Prodotto, a meno che non venga concordato un Periodo di assistenza diverso tra le parti su un Modulo d'ordine o altrimenti per iscritto. Il Periodo di assistenza verrà rinnovato automaticamente per i Periodi di assistenza successivi, a meno che una delle parti non invii una comunicazione scritta di risoluzione almeno 60 giorni prima della fine del Periodo di assistenza in corso. Se i Servizi di assistenza del Cliente utente finale dovessero scadere in qualsiasi momento, il rinnovo sarà soggetto alle politiche e alle tariffe di ripristino allora vigenti di Rocket. Al termine del Periodo di assistenza, il Cliente utente finale restituirà o distruggerà immediatamente qualsiasi Informazione riservata, Documentazione e altro materiale di Rocket. Il Cliente utente finale pagherà a Rocket tutte le tariffe maturate alla data di risoluzione in conformità con la Sezione 3 (Tariffe e pagamenti).

2.4. Rinnovo dell'assistenza. Nel caso di licenze perpetue e salvo diversamente concordato, il Cliente utente Finale non potrà rinnovare i Servizi di assistenza per un numero inferiore alla quantità concessa in licenza degli stessi Prodotti. Se il Cliente utente finale non rinnova i Servizi di assistenza e successivamente sceglie di attivare i Servizi di assistenza per le proprie licenze, al Cliente utente finale verrà addebitato il costo dei Servizi di assistenza e delle quote di ripristino in base alle politiche di Rocket.

2.5 Altri servizi. Rocket può fornire altri servizi ai sensi del presente EULA, quali installazione, implementazione, consulenza o formazione che non includono la creazione di alcuna Proprietà intellettuale o la fornitura di qualsiasi Prodotto finale. Rocket fornirà tali servizi alle tariffe stabilite da Rocket stesso. I dettagli di tali Servizi possono essere riportati in una dichiarazione separata che sarà disciplinata dal presente EULA. Tutti i Servizi che comportano la creazione di Proprietà intellettuale o la fornitura dei risultati

finali saranno soggetti ai Termini dei servizi professionali di Rocket disponibili all'indirizzo <https://www.rocketsoftware.com/company/trust/agreements>.

3. TARIFFE E PAGAMENTI

3.1 Costi dei Prodotti e del Servizio di assistenza. I costi relativi ai Prodotti e ai Servizi saranno indicati nel Modulo d'ordine o durante il processo di ordinazione. Il Cliente utente finale sarà responsabile del pagamento di spese di spedizione, gestione, imposte e altre spese simili e dello sdoganamento e del pagamento di dazi doganali e tasse di importazione.

3.2 Termini di pagamento. Se non diversamente concordato su un Modulo d'ordine o per iscritto, i pagamenti del Cliente utente finale devono essere effettuati entro 30 giorni dalla data della fattura. Il pagamento in ritardo costituisce una violazione sostanziale degli obblighi del Cliente utente finale, in seguito alla quale Rocket può sospendere la fornitura di Prodotti e servizi. Il Cliente utente finale pagherà tutti i costi e le spese ragionevoli per il recupero degli importi scaduti, incluse, a titolo esemplificativo, le spese legali. Il Cliente utente finale deve comunicare per iscritto qualsiasi fattura contestata entro 15 giorni dalla ricezione della fattura, pena la revoca del suo diritto di contestazione della fattura. Se eventuali commissioni o imposte dovute a Rocket non vengono pagate per intero entro 30 giorni dalla data di scadenza, Rocket avrà il diritto di addebitare interessi al tasso dell'1,5% al mese (18% all'anno) o all'importo massimo consentito dalla legge, se inferiore, sulla parte non pagata fino al completo pagamento.

3.3 Tasse. Le tariffe per Prodotti e servizi non includono le tasse. Il Cliente utente finale pagherà tutte le tasse sulle vendite, sull'uso, sul valore aggiunto, sui beni e servizi, sulla proprietà, doganali, sui consumi e altre imposte (escluse le imposte sul reddito netto di Rocket) ("**Tasse**") applicate all'acquisto, alla vendita, alla Licenza o all'uso dei Prodotti e/o Servizi, indipendentemente dal fatto che le Tasse siano incluse nella fattura del Cliente utente finale. Le imposte applicabili verranno visualizzate sulla fattura del Cliente utente finale a meno che non sia presente un certificato di esenzione valido al momento della fatturazione. In caso di pagamenti transfrontalieri ai sensi del presente EULA, i pagamenti non costituiscono royalty e non sono soggetti a ritenute fiscali basate sul commento dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico all'articolo 12 del Modello di convenzione fiscale. Tutti i pagamenti effettuati dal Cliente utente finale saranno effettuati liberi da, e senza alcuna riduzione per, eventuali ritenute fiscali. Nel caso in cui il Cliente utente finale ritenga che le leggi locali del paese richiedano la ritenuta d'acconto sui pagamenti, il Cliente utente finale dovrà contattare l'ente emittente la fattura entro cinque giorni dall'emissione della stessa per determinare congiuntamente se la ritenuta d'acconto sia effettivamente necessaria. Qualora le parti concordino che le ritenute fiscali siano legalmente obbligatorie, esse coopereranno per ridurre al minimo tali imposte, incluso, a titolo esemplificativo, l'applicazione di una ritenuta ridotta ai sensi di un trattato applicabile, e il Cliente utente finale fornirà all'ente di fatturazione le ricevute ufficiali emesse dall'autorità fiscale competente o qualsiasi altra prova ragionevolmente richiesta per dimostrare che tali imposte sono state pagate.

4. GARANZIE

4.1 Garanzia del Prodotto. Rocket garantisce che, alla Data di consegna e per un periodo di 90 giorni successivi (il "**Periodo di garanzia del prodotto**"), i Prodotti saranno sostanzialmente conformi alle specifiche tecniche attualmente pubblicate da Rocket in vigore alla Data di consegna se utilizzati in conformità alla Documentazione. Qualsiasi richiesta di rimborso in garanzia del Prodotto da parte del Cliente utente finale deve essere presentata per iscritto a Rocket prima della fine del Periodo di garanzia del Prodotto. Se richiesto, il Cliente utente finale deve fornire a Rocket l'accesso remoto o locale ai Prodotti per consentire l'esecuzione del servizio di Garanzia del Prodotto come condizione per esercitare tale diritto. Rocket riparerà o sostituirà i Prodotti non conformi alla Garanzia del Prodotto o, a sua discrezione, rimborserà qualsiasi parte prepagata delle Tariffe pagate per i Prodotti non conformi e annulerà la licenza per i Prodotti non conformi. La Garanzia del Prodotto qui descritta si applica anche ai Componenti di terze parti ma non si applica a (i) Prodotti o aggiornamenti gratuiti forniti dopo il Periodo di garanzia; o (ii) Software di terze parti.

4.2 Garanzia di assistenza. Rocket garantisce che i Servizi di assistenza saranno eseguiti in modo ragionevole dal punto di vista commerciale, in conformità agli standard generali del settore che si applicano a servizi simili. Qualsiasi richiesta di garanzia sul servizio da parte del cliente finale per i servizi di assistenza deve essere presentata per iscritto a Rocket entro 15 giorni dalla data in cui Rocket ha fornito il servizio di assistenza (il "**Periodo di garanzia del Servizio di assistenza**").

4.3 Limitazioni della garanzia; Esclusione di responsabilità. Fermo restando quanto sopra, la Garanzia sul Prodotto e la Garanzia sul Servizio di cui sopra non coprono i problemi (i) causati da qualsiasi modifica al Software, salvo nel caso in cui le modifiche siano

state apportate da Rocket o da un suo incaricato; (ii) causati da qualsiasi uso improprio, alterazione, negligenza, riparazione o installazione non autorizzata, o atti od omissioni di qualsiasi parte diversa da Rocket; (iii) causati da un errore o difetto nell'hardware, nel software, nelle reti o nei sistemi del Cliente utente finale o dalla mancata fornitura di un ambiente di installazione o operativo adeguato per il Software; (iv) causati dal Cliente utente finale che non utilizza il Software in conformità con il presente EULA o con le specifiche tecniche o la Documentazione attualmente pubblicate da Rocket; o (v) segnalati dopo il periodo di garanzia. AD ECCEZIONE DI QUANTO STABILITO NELLE SEZIONI 4.1 E 4.2 DI CUI SOPRA, ROCKET, LE SUE AFFILIATE E I SUOI LICENZIATARI NON FORNISCONO ALCUNA DICHIARAZIONE E DECLINANO OGNI ALTRA GARANZIA, DICHIARAZIONE E ASSICURAZIONE, ESPLICITA O IMPLICITA, ORALE O SCRITTA, PER I PRODOTTI O I SERVIZI, IL LORO UTILIZZO, ADEGUATEZZA, ACCURATEZZA, AFFIDABILITÀ, TEMPESTIVITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ, DISPONIBILITÀ O COMPLETEZZA, DI NATURA LEGALE O DI ALTRA NATURA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO: (i) COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, (ii) CHE I SERVIZI DI ASSISTENZA O IL FUNZIONAMENTO DEI PRODOTTI SARANNO ININTERROTTI O PRIVI DI ERRORI, O FUNZIONERANNO IN COMBINAZIONE CON QUALSIASI ALTRO HARDWARE, SOFTWARE, SISTEMA O DATI, O (iii) RELATIVAMENTE AI RISULTATI DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE, O CHE I PRODOTTI O I SERVIZI SARANNO PRIVI DI VIRUS O CODICI MALIZIOSI O CHE TUTTI GLI ERRORI O I DIFETTI SARANNO CORRETTI. LA PRESENTE SEZIONE 4 DESCRIVE L'UNICA RESPONSABILITÀ DI ROCKET E L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE UTENTE FINALE PER UNA RICHIESTA DI GARANZIA SU UN PRODOTTO O SU UN SERVIZIO.

4.4 Impossibilità di escludere le garanzie. Se le leggi di una giurisdizione applicabile al presente EULA limitano l'esclusione di determinate garanzie implicite, le limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o l'esclusione o la limitazione di danni accidentali, consequenziali o speciali: (i) ogni garanzia che non può essere esclusa è limitata nel tempo a 60 giorni dalla data della prima consegna del Software; e (ii) la responsabilità totale di Rocket nei confronti del Licenziatario in caso di violazione di tutte le suddette garanzie è limitata all'importo indicato nella Sezione 8 (Limitazione di responsabilità).

5. TITOLARITÀ DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Salvo quanto espressamente specificato nel presente documento, Rocket, le sue Affiliate o i suoi licenziatari possiedono e mantengono tutti i diritti, titoli e interessi su tutta la Proprietà intellettuale relativa a Prodotti, Software, Servizi, Documentazione, Sviluppi, Dati di ricerca, Progetti, layout, metodologie, processi e procedure, modelli, formule, modelli di intelligenza artificiale ("AI") e dati di formazione, algoritmi, documenti, disegni, piani, specifiche e altre informazioni di Rocket, materiali proprietari e tutte le opere derivate. Nella misura in cui qualsiasi diritto, titolo o interesse su o relativo alla Proprietà intellettuale di Rocket non possa essere automaticamente attribuito a Rocket per effetto di legge, il Cliente utente finale trasferisce, cede e comunica irrevocabilmente tutti i diritti, titoli e interessi in essa contenuti a Rocket e provvederà a sottoscrivere tutti i documenti necessari a tale scopo. Gli unici diritti del Cliente utente finale sui Prodotti sono le Licenze esplicite indicate nel presente EULA; nessun'altra Licenza viene concessa o è implicita. Il Software di terze parti (incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il Software Open source) è regolato dai termini delle rispettive licenze e non dai termini del presente EULA. Le informazioni relative al Software di terze parti (incluso, a titolo esemplificativo, il Software Open source) e ai Componenti di terze parti incorporati nei Prodotti sono disponibili in un file che accompagna il Prodotto, sul sito web di un Prodotto, nel Prodotto stesso, nella Documentazione o nell'ALA applicabile. Il Cliente utente finale accetta che Rocket possa incorporare nei propri Prodotti qualsiasi feedback fornito dal Cliente utente finale o utilizzare tale feedback per migliorare i propri Prodotti o servizi, a condizione che tali informazioni non identifichino il Cliente utente finale o i suoi utenti (e tali dati non saranno considerati informazioni riservate del Cliente utente finale in virtù del presente Contratto).

6. RISERVATEZZA

6.1 Definizione di Informazioni riservate. Per la durata del presente EULA, ciascuna parte può fornire Informazioni riservate ("Informazioni riservate") all'altra parte. Indipendentemente dal fatto che siano divulgate verbalmente o contrassegnate come riservate, le Informazioni riservate di Rocket includono l'EULA, i Prodotti e i Servizi; la Proprietà intellettuale di Rocket e le proposte, le specifiche, i manuali, le roadmap dei prodotti, i dati finanziari, i prezzi e i risultati dei test di benchmark di Rocket, nonché qualsiasi altra informazione fornita al Cliente utente finale ai sensi del presente documento che una parte possa ragionevolmente ritenere riservata. Le Informazioni riservate del Cliente consistono nei dati forniti a Rocket ai sensi del presente Contratto che una parte potrebbe ragionevolmente ritenere riservati, ad eccezione di quanto consentito dal presente EULA. Le Informazioni riservate di una parte non includono alcuna informazione che: (i) era di dominio pubblico al momento della ricezione, o successivamente è diventata di dominio pubblico senza alcuna colpa della Parte ricevente; (ii) era in possesso della Parte ricevente prima della ricezione dalla Parte divulgatrice, senza alcuna violazione della presente Sezione 6; o (iii) è stata sviluppata in modo indipendente dalla Parte ricevente senza fare riferimento alle Informazioni riservate della Parte divulgatrice. Se consentito dalla legge, la Parte ricevente informerà tempestivamente la Parte divulgatrice qualora fosse costretta da un tribunale o da un procedimento legale a divulgare le Informazioni riservate e adotterà ogni misura ragionevole richiesta dalla Parte divulgatrice per mantenere la riservatezza delle Informazioni riservate. I prodotti non sono considerati di dominio pubblico da Rocket. Le parti convengono che le Informazioni riservate rimarranno di proprietà del titolare originale. La Parte ricevente può divulgare le Informazioni riservate della Parte divulgatrice solo ai propri dipendenti o appaltatori che sono vincolati da obblighi di riservatezza scritti non meno restrittivi di questi termini.

6.2 Dati personali. Ciascuna parte si adopererà al meglio per impedire la divulgazione all'altra parte di informazioni personali identificabili ("Dati personali"). Eventuali Dati personali condivisi saranno considerati Informazioni riservate della Parte divulgatrice.

6.3 Effetto della risoluzione. Alla comunicazione della Parte divulgatrice o alla risoluzione del presente EULA per qualsiasi motivo, la Parte ricevente restituirà alla Parte divulgatrice tutte le Informazioni riservate della Parte divulgatrice in forma tangibile (o, laddove non sia possibile la consegna, distruggerà tali Informazioni riservate e, su richiesta, certificherà alla Parte divulgatrice di aver effettuato tale operazione). Suddetta restituzione o distruzione avrà luogo entro 30 giorni dalla richiesta o dalla risoluzione dell'EULA. Qualora nessuna informazione non venga restituita a causa della politica, della legge o del regolamento sulla conservazione dei documenti della Parte ricevente, tali informazioni rimarranno soggette alla presente Sezione 6.

7. INDENNIZZO

7.1 Indennizzo da Rocket.

7.1.1 Rocket difenderà, a proprie spese, qualsiasi azione legale, causa o procedimento intentato da terzi contro il Cliente utente finale ("**Reclamo**") nella misura in cui un Prodotto ("**Prodotto indennizzato**") violi direttamente un brevetto o un copyright valido del paese in cui il Cliente utente finale utilizza il Prodotto in conformità al Modulo d'ordine applicabile e al presente EULA. Rocket risarcirà il Cliente utente finale per qualsiasi sentenza definitiva emessa nei confronti del Cliente utente finale o accordo transattivo concordato da Rocket per tale Reclamo nella misura della violazione del Prodotto risarcito, a condizione che (i) il Cliente utente finale notifichi tempestivamente per iscritto a Rocket il Reclamo, sebbene la mancata notifica tempestiva non invalidi l'obbligo di risarcimento a meno che Rocket non ne sia materialmente pregiudicato, (ii) Rocket abbia il controllo esclusivo sulla difesa e sulla transazione, (iii) il Cliente utente finale collabori pienamente con Rocket, fornendo tutti i documenti e le informazioni in suo possesso relativi "Reclamo", e (iv) il Cliente utente finale metta a disposizione il proprio personale per testimoniare o consultarsi con Rocket.

7.1.2 Se un Prodotto indennizzato diventa, o secondo Rocket è probabile che possa diventare, oggetto di un Reclamo, Rocket può, a sua discrezione e a sue spese: (i) acquisire il diritto per il Cliente utente finale di continuare a utilizzare il Prodotto indennizzato, (ii) sostituire o modificare il Prodotto indennizzato o creare una soluzione alternativa in modo che il Prodotto indennizzato sia funzionalmente equivalente e non infrante, oppure (iii) revocare la Licenza per il Prodotto indennizzato e concedere al Cliente utente finale un credito pari alla Tariffa pagata dal Cliente utente finale per la parte del Prodotto indennizzato oggetto della violazione, al netto di una detrazione ragionevole per il periodo di utilizzo del Prodotto indennizzato da parte del Cliente utente finale.

7.1.3 Rocket non è obbligata o responsabile per un Reclamo in caso di violazione dovuta a: (i) utilizzo di un Prodotto indennizzato non conforme al Contratto di licenza con l'utente finale (EULA) o alla Documentazione, (ii) modifica di un Prodotto indennizzato da parte di soggetti diversi da Rocket, o modifica apportata da Rocket per caratteristiche o funzionalità non standard per il Cliente utente finale o secondo le indicazioni del Cliente utente finale, (iii) qualsiasi prodotto, apparecchiatura, software o dato non fornito da Rocket, (iv) utilizzo di un Prodotto indennizzato in combinazione con qualsiasi altro prodotto, apparecchiatura, software o dato non fornito da Rocket, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Software di terzi, se la violazione non si verificherebbe senza tale combinazione, (v) utilizzo di una versione del Prodotto indennizzato diversa dalla versione più recente disponibile o mancata installazione da parte del Cliente utente finale di una revisione, un aggiornamento o una versione che avrebbe eliminato la violazione, (vi) progetti, istruzioni, piani o specifiche del Cliente utente finale o Output AI, o (vii) utilizzo di un Prodotto Indennizzato in combinazione con un utilizzo, un processo o un metodo del Cliente utente finale o di terzi, qualora la violazione non si verificherebbe senza tale combinazione.

7.2 Indennizzo da parte del Cliente utente finale. Il Cliente utente finale difenderà Rocket, a proprie spese, da qualsiasi Reclamo (i) secondo cui qualsiasi prodotto, informazione, dato o materiale fornito dal Cliente utente finale violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi, ad eccezione dei Reclami di cui Rocket è responsabile ai sensi della Sezione 7.1 di cui sopra, o (ii) derivante dal mancato rispetto da parte del Cliente utente finale o delle sue Affiliate dei termini del Modulo d'Ordine applicabile, del presente EULA, alla Documentazione o ad altri accordi applicabili tra le parti. Il Cliente utente finale indennizzerà Rocket per eventuali danni o importi di una sentenza definitiva emessa nei confronti di Rocket o concordati come transazione, per il Reclamo, a condizione che (i) Rocket notifichi tempestivamente per iscritto al Cliente utente finale il Reclamo, sebbene la mancata notifica tempestiva non invalidi l'obbligo di indennizzo a meno che il Cliente utente finale non ne sia materialmente pregiudicato, (ii) il Cliente utente finale abbia il controllo esclusivo sulla difesa e sulla transazione, (iii) Rocket collabori pienamente con il Cliente utente finale, fornendo tutti i documenti e le informazioni in suo possesso relativi al Reclamo, e (iv) Rocket metta a disposizione il proprio personale per testimoniare o consultarsi con il Cliente utente finale.

7.3. Mancata difesa o accordo. Se una parte non dovesse difendere o risolvere tempestivamente un reclamo ai sensi della presente Sezione 7, l'altra parte potrà assumere la difesa del reclamo a spese della parte indennizzante e la parte indennizzante sarà ragionevolmente in grado di cooperare. Nessuna delle parti può, senza il consenso scritto dell'altra parte, ammettere la propria colpa per conto dell'altra parte, né accettare la transazione di una richiesta di risarcimento vincolante per l'altra parte che non contenga una completa liberatoria di responsabilità per l'altra parte.

7.4 Rimedio esclusivo. LA PRESENTE SEZIONE 7 DESCRIVE L'UNICA RESPONSABILITÀ DI CIASCUNA PARTE E L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ALTRA PARTE PER LA VIOLAZIONE DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

8.1 ROCKET, LE SUE AFFILIATE E I SUOI LICENZIATARI NON SARANNO RESPONSABILI PER (i) DANNI CONSEGUENZIALI, INDIRETTI, SPECIALI, AGGRAVATI, ESEMPLARI, PUNITIVI O INCIDENTALI, O (ii) QUALSIASI INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O DELLE OPERAZIONI, COSTI DI COPERTURA, AVVIAMENTO, FRODI TELEFONICHE O PERDITA O CORRUZIONE DI DATI, PROFITTI O RICAVI O MANCATO RAGGIUNGIMENTO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI UN RIMEDIO.

8.2 AD ECCEZIONE DI RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER VIOLAZIONE AI SENSI DELLA SEZIONE 7 (INDENNIZZO), RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER MORTE O LESIONI PERSONALI, DANNI MATERIALI, CONDOTTA DOLOSA O FRODE, ROCKET, LE SUE AFFILIATE E I SUOI LICENZIATARI NON SARANNO RESPONSABILI PER EVENTUALI DANNI CHE SUPERINO L'IMPORTO PAGATO DAL CLIENTE UTENTE FINALE NEI PRECEDENTI 12 MESI PER I PRODOTTI O I SERVIZI CHE HANNO DATO ORIGINE AL RECLAMO.

8.3 LE LIMITAZIONI DI CUI ALLA PRESENTE SEZIONE 8 SI APPLICANO A QUALSIASI DANNO, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA, IN BASE A QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA PER VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ILLECITO, UTILIZZO O PRESTAZIONI DI UN PRODOTTO O SERVIZIO, O ALTRO, E INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE I DANNI FOSSERO PREVEDIBILI O IMPREVEDIBILI.

8.4 INDIPENDENTEMENTE DA QUANTO STABILITO SOPRA O ALTRIMENTI STABILITO NEL PRESENTE EULA, PER EVENTUALI RECLAMI PRESENTATI OLTRE 12 MESI DOPO CHE L'UTENTE FINALE È VENUTO A CONOSCENZA DEL PROBLEMA CHE HA DATO ORIGINE AL RECLAMO, NÉ POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI RELATIVI O DERIVANTI DA PRODOTTI GRATUITI O OFFERTI IN BASE A UNA LICENZA DI PROVA O DI VALUTAZIONE. LE PARTI NON AVREBBERO STIPULATO IL PRESENTE EULA SENZA QUESTA SEZIONE. QUALORA L'APPLICAZIONE DELLA PRESENTE SEZIONE SIA LIMITATA PER LEGGE, LA RESPONSABILITÀ DI ROCKET SARÀ LIMITATA ALLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE. IL MANCATO ESERCIZIO DI UN DIRITTO O DI UN RIMEDIO DA PARTE DI ROCKET NON COSTITUISCE UNA RINUNCIA.

9. VERIFICA E CONTROLLO

9.1 **Registrazioni.** Il Cliente utente finale accetta di conservare registrazioni elettroniche e di altro tipo sufficienti a consentire a Rocket di verificare che il Cliente utente finale abbia rispettato il presente EULA, gli accordi applicabili e qualsiasi Modulo d'ordine per almeno tre anni dopo la risoluzione del presente EULA.

9.2 Dichiarazione di verifica.

9.2.1 Su richiesta di Rocket, l'Utente finale dovrà fornire a Rocket una dichiarazione firmata e/o un questionario compilato e firmato, tale questionario dovrà essere fornito da Rocket (collettivamente, la "**Dichiarazione di verifica**") che attesti che i Prodotti sono utilizzati in conformità con il Modulo d'ordine applicabile, il presente EULA, qualsiasi Documentazione e qualsiasi altro accordo applicabile. Rocket non richiederà una Dichiarazione di verifica più spesso di una volta l'anno per gli stessi Prodotti senza una causa ragionevole (ad esempio, sospetta non conformità, report di utilizzo incoerenti o mancata fornitura di una Dichiarazione di verifica). Il Cliente utente finale accetta di fornire la Dichiarazione di verifica entro 15 giorni dalla richiesta scritta di Rocket. La Dichiarazione di verifica deve includere tutti i dettagli relativi all'installazione e/o all'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente utente finale, comprese le informazioni applicabili riportate di seguito per almeno i tre anni precedenti.

(i) per i Prodotti concessi in licenza per i sistemi mainframe, la Dichiarazione di verifica deve includere, a titolo esemplificativo: (x) la posizione, il modello e il numero di serie di tutte le apparecchiature su cui i Prodotti sono attualmente o precedentemente installati e/o utilizzati, (y) per qualsiasi Prodotto soggetto a capacità, subcapacità o altre restrizioni metriche delle licenze applicabili, l'utilizzo massimo e medio di MIPS/MSU/CPC (talvolta denominati "**CPU**"), o altre metriche di licenza applicabili nell'anno precedente, in base ai Prodotti. Se richiesto da Rocket, il Cliente utente finale dovrà fornire inoltre copie dello strumento di segnalazione della sottocapacità ("**SCRT**"), del rapporto sui dati di partizione della struttura di gestione delle risorse ("**RMF**"), dei registri di utilizzo e/o di altri rapporti di sistema.

(ii) per tutti gli altri Prodotti, la Dichiarazione di verifica comprenderà, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, gli stessi dettagli e/o dettagli in sostituzione dei dettagli richiesti per i sistemi mainframe, inclusi, a titolo di esempio: (w) il numero totale di sessioni o altre restrizioni metriche sulle licenze applicabili, (x) il numero totale di

dispositivi, fisici o virtuali, su cui i Prodotti sono installati e/o attraverso i quali i Prodotti sono accessibili o utilizzati, (y) il numero di Utenti o altri esseri umani autorizzati a utilizzare o accedere ai Prodotti, indipendentemente dal fatto che tali esseri umani utilizzino o meno tali Prodotti, e (z) il paese o i paesi in cui si trovano i dispositivi e gli esseri umani.

9.2.2 nel caso in cui Rocket abbia domande sulle informazioni fornite o mancanti nella Dichiarazione di verifica, il Cliente utente finale accetta di collaborare con Rocket, incluso, senza limitazioni, fornendo ulteriori informazioni a Rocket, per favorire la piena comprensione da parte di quest'ultima riguardo all'installazione e/o all'uso dei Prodotti.

9.3 **Audit.** Rocket può controllare l'installazione e/o l'uso dei Prodotti da parte del Cliente utente finale previa notifica scritta di dieci giorni, ma con una frequenza non superiore a una volta all'anno per gli stessi Prodotti senza una causa ragionevole (l'**"Audit"**). Il Cliente utente finale dovrà fornire un accesso ragionevole e tempestivo ai dati, ai registri storici, ai sistemi informatici e ai dipendenti del Cliente utente finale, ai fornitori e ad altre terze parti necessarie per valutare la conformità del Cliente utente finale al Modulo d'ordine applicabile, al presente EULA, a qualsiasi Documentazione e qualsiasi accordo applicabile. L'Audit potrà essere condotto, a discrezione di Rocket, da quest'ultima o una società di revisione esterna. Rocket, o una società di revisione terza, può utilizzare strumenti automatizzati, dati di telemetria, intelligenza artificiale o altri strumenti e tecnologie per verificare la conformità. Rocket si farà carico dei costi per lo svolgimento di un Audit, comprese le commissioni dovute a terzi, a condizione, tuttavia, che il Cliente utente finale rimborsi a Rocket tutte le spese relative all'Audit qualora quest'ultimo rivelasse un pagamento insufficiente delle Licenze e/o delle Commissioni per i Servizi di assistenza che superino il 5% delle commissioni totali pagate in precedenza a Rocket nei 12 mesi immediatamente antecedenti.

9.4 **Risoluzione.** Nel caso in cui la Dichiarazione di verifica o l'Audit rivelino un pagamento insufficiente e/o il mancato pagamento a Rocket delle commissioni da parte del Cliente utente finale, quest'ultimo dovrà pagare le seguenti tariffe a Rocket entro 15 giorni dalla notifica scritta da parte dello stesso da Rocket (la **"Data di risoluzione"**): (i) nuovi costi di licenza per la differenza tra l'implementazione concessa in licenza al Cliente utente finale e l'implementazione effettiva del Cliente utente finale, che saranno calcolati in base al prezzo di listino allora vigente di Rocket (senza applicare sconti) per i Prodotti (i **"Nuovi costi di licenza"**), (ii) costi di assistenza incrementali calcolati al 20%, o come diversamente indicato in qualsiasi Modulo d'ordine applicabile, dei Nuovi costi di licenza per il periodo compreso tra la prima data di installazione delle licenze in questione e i 12 mesi successivi alla Data di risoluzione (i **"Costi di assistenza incrementali"**), (iii) interessi sia sui Nuovi costi di licenza che sui Costi di assistenza incrementali al tasso dell'1,5% al mese (18% all'anno) o all'importo massimo consentito dalla legge, se inferiore, per il periodo compreso tra la prima installazione dei Prodotti in questione e la Data di risoluzione, e (iv) eventuali imposte applicabili sulle tariffe di cui sopra.

10. RIMEDIO

10.1 **Risoluzione in buona fede.** Le parti tenderanno in buona fede di risolvere tempestivamente eventuali controversie o rivendicazioni ai sensi del presente accordo attraverso discussioni commerciali e ciascuna parte, su richiesta scritta, inoltrerà la controversia alla propria direzione esecutiva per la risoluzione. Se le parti non risolvono la controversia entro 30 giorni dalla richiesta scritta, o per un periodo più lungo concordato per iscritto, possono adottare i rimedi a cui hanno diritto. La presente clausola non limita il diritto di una delle parti di ottenere in qualsiasi momento un rimedio equo.

10.2 **Rimedio equo.** Il mancato rispetto da parte del Cliente utente finale della licenza o dei termini di riservatezza del Modulo d'ordine applicabile, del presente EULA o di altro accordo può causare danni irreparabili a Rocket che potrebbero essere intangibili ma reali e che non possono essere completamente risarciti mediante il riconoscimento di un risarcimento danni. Il Cliente utente finale accetta che (i) Rocket abbia il diritto di richiedere un'ingiunzione o altro provvedimento giudiziario e possa adire direttamente il tribunale per far rispettare in modo specifico gli obblighi del Cliente utente finale, (ii) non sia necessario accertare l'esistenza di un danno irreparabile o di altre condizioni per ottenere un provvedimento ingiuntivo, (iii) se viene concesso un provvedimento equitativo, il Cliente utente finale pagherà le spese ragionevoli e le parcelle degli avvocati di Rocket, oltre a qualsiasi altro provvedimento concesso, e (iv) Rocket avrà il diritto di perseguire tutti i rimedi previsti dalla legge e dall'equità per tale violazione.

11. SICUREZZA DELLE INFORMAZIONI E PRIVACY

Rocket ha progettato e implementato un programma di sicurezza delle informazioni conforme agli standard industriali generalmente accettati, che viene rivisto ogni anno. Il Cliente utente finale è l'unico responsabile e si assume ogni responsabilità in relazione alla

propria attività di raccolta, trattamento, archiviazione e trasferimento di qualsiasi dato dell'utente, inclusi, a titolo esemplificativo, Dati personali e altri dati sensibili. Il Cliente utente finale è l'unico responsabile della valutazione dei Prodotti e di qualsiasi servizio correlato in conformità a qualunque requisito del settore applicabile al Cliente utente finale. Ogni parte deve rispettare i propri obblighi ai sensi di tutte le leggi, normative e standard di settore applicabili in materia di raccolta dei dati e privacy dei dati applicabili all'uso dei Prodotti. I Dati personali o i dati dei clienti che il Cliente utente finale fornisce a Rocket allo scopo di ricevere Prodotti o servizi saranno gestiti in conformità all'Informativa sulla privacy e la protezione dei dati globale di Rocket Software (<https://www.rocketsoftware.com/company/legal/privacy-policy>).

12. UTENTI GOVERNATIVI DEGLI STATI UNITI

I Prodotti, la Documentazione e i Servizi sono sviluppati con fondi privati e sono "Prodotti commerciali", secondo la definizione di tale termine contenuta nel 48 C.F.R. §2.101, che include "Software commerciale per computer" e "Documentazione di software commerciale per computer", come tali termini sono utilizzati nel 48 C.F.R. §12.212 o nel 48 C.F.R. §227.7202, a seconda dei casi.

In conformità alle disposizioni del 48 C.F.R. §12.212 o del 48 C.F.R. §§da 227.7202-1 a 227.7202-4, a seconda dei casi, il Software commerciale per computer e la Documentazione di software commerciale per computer vengono concessi in licenza agli utenti finali del governo degli Stati Uniti (i) solo come Prodotti commerciali e (ii) solo con i diritti concessi a tutti gli altri utenti finali in conformità ai termini e alle condizioni del presente Contratto. I diritti non pubblicati sono riservati ai sensi delle leggi sul copyright degli Stati Uniti. Come richiesto dal 48 C.F.R. §227.7202-3, i diritti del Governo di utilizzare, modificare, riprodurre, rilasciare, eseguire, visualizzare o divulgare software o documentazione relativa al software saranno regolati e soggetti al presente EULA. Se uno qualsiasi dei termini o delle condizioni stabiliti nel presente Contratto: (w) consente la cessazione automatica dei diritti di licenza o la manutenzione dei servizi da parte del Governo degli Stati Uniti; (x) consente il rinnovo automatico dei servizi e/o dei canoni; (y) consente al Governo degli Stati Uniti di pagare i costi di revisione contabile; e/o (z) richiede che la legge applicabile sia diversa dalla legge federale, tale termine e condizione non si applicherà al Governo degli Stati Uniti, ma continuerà ad applicarsi agli appaltatori principali e ai subappaltatori del Governo. Infine, nella misura in cui qualsiasi termine e condizione stabilito nel presente Accordo sia contrario alla legge federale statunitense sugli appalti, tale termine e condizione non si applicherà al Governo degli Stati Uniti, ma continuerà ad applicarsi agli appaltatori principali e ai subappaltatori del Governo.

13. VARIE

13.1 Intero accordo. Il presente EULA sostituisce tutti gli altri termini, proposte o dichiarazioni orali o scritti in vigore tra le parti in relazione ai Prodotti e ai Servizi. Il presente EULA può essere modificato esclusivamente da un contratto stipulato da entrambe le parti. Tutti i termini forniti dal Cliente utente finale, inclusi i termini stabiliti nel portale online dei fornitori o nell'Ordine di acquisto del Cliente utente finale, sono nulli e privi di alcun effetto, a condizione che Rocket possa accettare qualsiasi Ordine di acquisto fornito o registrarsi su qualsiasi portale dei fornitori, esclusivamente a fini di pagamento. Se uno qualsiasi dei termini del Modulo d'ordine applicabile o del presente EULA viene ritenuto illegale, non valido o non applicabile, gli altri termini rimangono pienamente validi ed efficaci.

13.2 Ordine di precedenza. Eventuali termini e condizioni in conflitto saranno risolti secondo il seguente ordine di precedenza: qualsiasi Modulo d'ordine applicabile, l'ALA applicabile e il presente Contratto di licenza per l'utente finale.

13.3 Sopravvivenza. Qualsiasi termine destinato a sopravvivere alla risoluzione del Contratto di licenza con l'utente finale (EULA) rimarrà in vigore, inclusi, a scanso di equivoci, la Sezione 3.3 (Tasse), la Sezione 4.3 (Limitazioni della garanzia; Esclusione di responsabilità), la Sezione 5 (Proprietà intellettuale), la Sezione 6 (Riservatezza), la Sezione 7 (Indennizzo), la Sezione 8 (Limitazione di responsabilità), la Sezione 9 (Verifica e controllo) e la presente Sezione 13 (Varie).

13.4 Diritti di terzi. Il presente EULA non conferisce alcun vantaggio e non è applicabile a nessuna persona o entità che non sia una parte del presente EULA.

13.5 Nessuna assegnazione. Il Cliente utente finale non può assegnare il presente EULA o le sue licenze, Prodotti o servizi, o alcuno dei suoi obblighi, diritti o rimedi, in tutto o in parte, senza la previa approvazione scritta di Rocket a sua esclusiva discrezione. Qualsiasi vendita o cessione di tutte o sostanzialmente tutte le risorse del Cliente utente finale o qualsiasi fusione, acquisizione o cessione del Cliente utente finale sarà considerata un trasferimento o cessione per il quale sarà necessario il consenso scritto di

Rocket e il pagamento da parte del cliente delle tariffe applicabili. Il Cliente utente finale dovrà dare a Rocket un preavviso scritto di qualsiasi cessione, fusione, acquisizione o cessione a legal@rocketsoftware.com, se consentito, ed entro 15 giorni dalla transazione, se non consentito in anticipo.

13.6 Avvisi. Tutti gli avvisi consentiti o richiesti ai sensi del presente Contratto saranno scritti, firmati dalla parte che ne ha dato comunicazione e, nel caso di Rocket, via email all'indirizzo legal@rocketsoftware.com, nel caso del Cliente utente finale, tramite email all'indirizzo indicato in qualsiasi Modulo d'ordine applicabile, in qualsiasi portale clienti o a qualsiasi altro indirizzo eventualmente presente nei file di Rocket.

13.7 Forza maggiore. Nessuna delle parti è responsabile di ritardi o mancata esecuzione dei propri obblighi a motivo di una causa che esula dal suo ragionevole controllo e senza errori o negligenza, fatta eccezione per la mancata esecuzione degli obblighi di pagamento da parte del Cliente utente finale.

13.8 Conformità alle leggi. Rocket e il Cliente utente finale e le rispettive Affiliate si impegneranno a rispettare le leggi e i regolamenti applicabili negli Stati Uniti, all'estero e a livello internazionale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelli relativi alla conformità delle esportazioni, alla lotta alla corruzione, all'uso dell'intelligenza artificiale e alla privacy dei dati. Il Cliente utente finale accetta inoltre: (i) che l'esportazione, la riesportazione, il trasferimento, il ritrasferimento, la vendita, la fornitura, l'accesso o l'utilizzo dei Prodotti o dei Servizi verso o in un Paese diverso da quello in cui i Prodotti o i Servizi sono stati forniti per la prima volta al Cliente utente finale, o a, da o per un utente finale o un utilizzo finale diverso, può richiedere una licenza o altra autorizzazione da parte del governo degli Stati Uniti o di altri governi (oltre al previo consenso scritto di Rocket, ai sensi della Sezione 1 (Licenze)); e (ii) a non esportare, riesportare, trasferire, ritrasferire, vendere, fornire o consentire l'accesso o l'utilizzo dei Prodotti o dei Servizi, direttamente o indirettamente, a, in, da o per paesi, persone o utilizzi finali soggetti a sanzioni, embargo o divieti ai sensi della legge statunitense o di altre leggi applicabili (collettivamente "**Uso proibito**"). Il Cliente utente finale è responsabile della verifica degli Usi proibiti e dell'ottenimento di eventuali licenze o altre autorizzazioni richieste e dovrà risarcire Rocket per qualsiasi violazione da parte del Cliente utente finale di eventuali leggi e regolamenti applicabili in materia di controlli sulle esportazioni e/o sanzioni economiche. Il Cliente utente finale non utilizzerà i Prodotti per usi finali correlati ad armi nucleari, chimiche, missilistiche o biologiche e per qualsiasi altro scopo vietato dalle leggi di esportazione applicabili. Il Cliente utente finale deve informare immediatamente Rocket se viene a conoscenza di una violazione dei propri obblighi in questa sezione e Rocket può risolvere il presente EULA (incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutte le Licenze di cui al presente Contratto) in caso di violazione di una qualsiasi delle disposizioni della presente clausola da parte del Cliente utente finale.

13.9 Lingua di riferimento. Le parti convengono che l'EULA e tutti i relativi documenti sono redatti in lingua inglese. Se Rocket fornisce una versione bilingue di un documento per comodità, in caso di conflitti prevarrà la versione in lingua inglese.

13.10 Appaltatori indipendenti. Ciascuna parte è un appaltatore indipendente e non può vincolare l'altra parte senza autorizzazione scritta. L'EULA non crea un rapporto di lavoro, joint venture, partner o agenzia.

13.11 Legge applicabile; giurisdizione; sede.

13.11.1 Nord America e Sud America e tutte le sedi non diversamente specificate da questa sezione. Per i Clienti utenti finali che si trovano in Nord o Sud America, si applicano i seguenti termini:

Legge applicabile, giurisdizione e sede. Le leggi del Massachusetts disciplinano l'EULA, escludendo i principi di conflitto di leggi che applicherebbero la legge di qualsiasi altra giurisdizione. Ciascuna parte rinuncia al diritto al processo con giuria per qualsiasi rivendicazione di diritto o di equità. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni e la legge Uniform Computer Information Transaction Act, così come adottata, non si applicano. Le parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva dei tribunali federali e statali della città di Boston, Massachusetts.

13.11.2 Regno Unito, Irlanda, Medio Oriente, Africa e India. Per gli utenti finali che si trovano nel Regno Unito, nella Repubblica d'Irlanda, nei Territori della Corona britannica, nei territori britannici d'oltremare, in Medio Oriente, Africa e India si applicano i seguenti termini:

Legge applicabile; giurisdizione e sede. Il presente EULA è regolato dalle leggi dell'Inghilterra e del Galles e le parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva e alla competenza dei tribunali situati in Inghilterra.

13.11.3 Germania, Austria e Svizzera (regione "DACH"). Per i Clienti utenti finali che si trovano nella regione DACH, si applicano i seguenti termini:

Legge applicabile, giurisdizione e sede. Il presente EULA è regolato dalle leggi tedesche e le parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva e alla competenza dei tribunali situati in Germania.

Chiarimento sul limite di responsabilità ai sensi della Sezione 8 (Limitazione di responsabilità). LE PARTI CONCORDANO CHE IL LIMITE DI RESPONSABILITÀ DI CUI ALLA SEZIONE 8 (LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ) SI APPLICA IN CASO DI VIOLAZIONE PER NEGLIGENZA LIEVE DI UN OBBLIGO CONTRATTUALE ESSENZIALE, IL CUI ADEMPIMENTO È FONDAMENTALE PER L'ESECUZIONE DEL CONTRATTO E SUL QUALE L'ALTRA PARTE PUÒ REGOLARMENTE FARE AFFIDAMENTO ("OBBLIGO CARDINALE"/"KARDINALPFLICHT"). LE PARTI CONVENGONO SPECIFICAMENTE CHE I DANNI TIPICI PREVEDIBILI E LE VIOLAZIONI DI UN OBBLIGO FONDAMENTALE NON SUPERERANNO IN TOTALE IL LIMITE DI RESPONSABILITÀ DI CUI ALLA SEZIONE 8 (LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ).

Ulteriori eccezioni relative alla responsabilità ai sensi della Sezione 8 (Limitazione di responsabilità). NESSUNA DELLE LIMITAZIONI DI CUI ALLA SEZIONE 8 (LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ) ESCLUDE LA RESPONSABILITÀ DI ENTRAMBE LE PARTI PER DANNI DIRETTAMENTE RISULTANTI DA: (I) INTENTO; (II) GRAVE NEGLIGENZA; (III) LESIONI COLPEVOLI ALL'INVOLUCRO CORPOREO E ALLA SALUTE; (IV) IN CASO DI VIOLAZIONE DI UNA GARANZIA, CHE DEVE ESSERE ESPRESSAMENTE DENOMINATA "GARANZIA"; O (V) RESPONSABILITÀ OBBLIGATORIE AI SENSI DELLA LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO.

13.11.4 Paesi Bassi e altri Paesi europei non elencati sopra. Per i Clienti utenti finali residenti nei Paesi Bassi e in Europa non coperti da termini specifici per altre regioni geografiche, si applicano i seguenti termini:

Legge applicabile, giurisdizione e sede. Il presente EULA è regolato dalle leggi dei Paesi Bassi e le parti si assoggettano alla giurisdizione e alla sede del tribunale di Rotterdam. Qualsiasi procedimento giudiziario sarà condotto in lingua inglese, nella misura disponibile.

Ulteriori eccezioni relative alla responsabilità ai sensi della Sezione 8 (Limitazione di responsabilità). NESSUNA DELLE LIMITAZIONI DI CUI ALLA SEZIONE 8 ESCLUDE LA RESPONSABILITÀ DI UNA DELLE PARTI PER DOLO O GRAVE NEGLIGENZA (OPZET OF BEWUSTE ROEKELOOSHEID) DI TALE PARTE O DEL SUO PERSONALE DIRETTIVO.

13.11.5 Australia, Nuova Zelanda e Asia Pacifico. Per gli i Clienti utenti finali residenti in Australia, Nuova Zelanda e Asia-Pacifico si applicano i seguenti termini:

Legge applicabile, giurisdizione e sede. Il presente EULA è regolato dalle leggi di Australia e Nuovo Galles del Sud e le parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva e alla competenza dei tribunali della città di Sydney.

14. DEFINIZIONI

"Affiliata": indica una persona giuridica controllata da una parte tramite la proprietà di almeno il 51% del patrimonio netto in essere.

"Autorizzazione di licenza aggiuntiva" o "ALA": indica i termini specifici aggiuntivi della licenza software che regolano l'uso di un determinato prodotto software, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le disposizioni della Guida alle licenze non di produzione (se applicabile). Una o più ALA per i Prodotti sono disponibili all'indirizzo <https://www.rocketsoftware.com/company/trust/agreements>, o possono essere fornite da Rocket su richiesta del Cliente utente finale.

"Output AI": indica qualsiasi contenuto, dato o risultato generato dai Prodotti utilizzando funzionalità di intelligenza artificiale o apprendimento automatico, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, testi, codici, immagini o modelli.

"Utente simultaneo": indica un utente autorizzato a utilizzare un prodotto o un servizio contemporaneamente ad altri Utenti simultanei, limitato da un numero massimo di Utenti simultanei in qualsiasi momento.

"Consegna": significa che Rocket ha fornito, e il Cliente utente finale si ritiene che abbia accettato, un Prodotto tramite accesso elettronico.

"Data di consegna": indica la data in cui Rocket ha fornito al Cliente utente finale l'accesso al Prodotto in base alla quale il Cliente utente finale può scaricare il Prodotto per il suo utilizzo a seconda della sua Licenza.

"Parte divulgatrice": indica una parte le cui Informazioni riservate vengono divulgate all'altra parte.

"Documentazione": indica i manuali utente di Rocket e i materiali di formazione contenenti le specifiche e i requisiti correnti di Rocket, così come modificati o aggiornati periodicamente, e che vengono forniti al Cliente utente finale in forma elettronica o fisica.

"Cliente utente finale": indica l'entità legale che accetta il presente EULA o scarica un Prodotto.

"Tariffa" indica il prezzo di Rocket per un Prodotto o servizio.

"Proprietà intellettuale": indica tutta la proprietà intellettuale, incluse, a titolo esemplificativo, invenzioni, brevetti, copyright, marchi commerciali, marchi di servizio, nomi commerciali, segreti commerciali, know-how, diritti morali, licenze e qualsiasi altro diritto intangibile proprietario o di proprietà, registrato o meno, ai sensi della legge statutaria o comune.

"Licenza": indica il diritto personale, non esclusivo, non trasferibile, non cedibile in sublicenza per il Cliente utente finale di utilizzare i Prodotti, la Documentazione o i materiali come consentito dal presente documento.

"Licenza misurata": indica una licenza per il periodo di tempo, il numero e il tipo di utenti, transazioni, copie, licenze, sessioni, MIPS, MSU o altra quantità o misura specificata (l'"Unità di misura" o "UM") per ciascun Prodotto, che sarà indicata in un Modulo d'ordine o in un documento separato accettato da o per conto del Cliente utente finale.

"MIPS": indica milioni di istruzioni al secondo.

"MSU" indica milioni di unità di servizio.

"Utente nominativo": indica una persona fisica identificata e autorizzata a utilizzare un Prodotto o un Servizio. Un nuovo Utente nominativo può sostituire quello precedente previa comunicazione scritta a Rocket o aggiornando l'utente nel portale applicabile.

"Software open source": indica il software o altro materiale incorporato o reso disponibile con un Prodotto, laddove tale software o altro materiale sia reso disponibile con una "licenza open source", secondo l'accezione comunemente intesa dai membri della comunità open source, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le licenze che soddisfano tutti i criteri prescritti nella Definizione di Open Source fornita dalla Open Source Initiative. (<https://opensource.org/osd>).

"Modulo d'ordine": indica un documento in base al quale il Cliente utente finale effettua una transazione per acquisire Licenze relative a Prodotti e/o Servizi da Rocket, direttamente o indirettamente tramite un rivenditore o altro partner di Rocket, e che specifica i prezzi, le tariffe e qualsiasi Unità di misura applicabile, nonché altri termini speciali che definiscono ulteriormente i diritti di Licenza del Cliente utente finale.

"Garanzia sul prodotto": indica la garanzia espressa e limitata di Rocket sui Prodotti indicati nel presente documento.

"Prodotti": indica i Prodotti software proprietari di Rocket. Qualsiasi riferimento a uno o più Prodotti include tutti i Prodotti offerti da Rocket ai Clienti utenti finali e/o concessi in licenza dal Cliente utente finale.

"Condizioni dei servizi professionali": indica le condizioni di Rocket che regolano tutti i servizi forniti al Cliente utente finale non inclusi nei Servizi di assistenza o in altri Servizi regolati dal presente EULA e che sono disponibili qui: <https://www.rocketsoftware.com/en-us/legal/agreements>.

"Ordine di acquisto" indica il documento del Cliente utente finale fornito a Rocket per confermare l'acquisto di Licenze o Servizi.

"Parte ricevente": indica una parte che riceve le Informazioni riservate dell'altra parte.

"Garanzia di assistenza": indica la garanzia limitata esplicita di Rocket specificata per i Servizi di assistenza indicati nel presente documento.

"Servizi": indica i Servizi di assistenza e/o i Servizi professionali.

"Software": indica i Prodotti e il Software di assistenza concessi in licenza al Cliente utente finale, disciplinati dal presente EULA, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutte le copie di tali Prodotti effettuate dal Cliente utente finale e, ove ciò implichi, può indicare tutto il Software o parti dello stesso.

"Periodo di assistenza": indica un periodo di tempo durante il quale Rocket fornirà i Servizi di assistenza.

"Servizi di assistenza": indica i Servizi di assistenza, le politiche e le procedure standard correnti di Rocket per i Prodotti, definiti anche manutenzione, come descritto più dettagliatamente nella Sezione 2.1 del presente EULA.

"Software di assistenza": indica qualsiasi software fornito da Rocket al Cliente utente finale come parte dei Servizi di assistenza, inclusi, senza limitazioni, aggiornamenti e correzioni di bug.

"Componente di terze parti": indica qualsiasi runtime di terze parti o altri elementi integrati in un Prodotto diverso dal Software di terze parti.

"Software di terze parti": indica Software open source, modelli AI e qualsiasi altro software di terze parti aggiuntivo o associato (diverso dai Componenti di terze parti) incorporato nei Prodotti.

"Uso" o "Uso di un Prodotto": significa (i) scaricare, installare o copiare (incluso, senza limitazioni, tramite duplicazione) qualsiasi parte del Prodotto (inclusi, senza limitazioni, aggiornamenti, patch, correzioni, ecc.) su qualsiasi computer, supporto di memorizzazione o dispositivo elettronico (ii) creare, elaborare o modificare qualsiasi forma di codice, dati, informazioni e/o carico di lavoro con il Prodotto, (iii) accedere al Prodotto in qualsiasi modo, anche indirettamente o in remoto tramite un'altra applicazione, interfaccia, portale o qualsiasi altra tecnologia, (iv) ottenere da Rocket o applicare chiavi di licenza per il Prodotto, (v) accedere a uno qualsiasi dei Servizi di assistenza di Rocket, o (vi) gestire o mantenere il Prodotto sull'apparecchiatura designata.

Utenti indica una persona fisica debitamente autorizzata dal Cliente utente finale a utilizzare un Prodotto o un Servizio. Un Utente può essere un Utente nominativo o un Utente simultaneo. Gli Utenti possono essere solo dipendenti del Cliente utente finale o collaboratori temporanei assunti individualmente e retribuiti direttamente dal Cliente utente finale per aumentare il personale. Salvo diversamente concordato in un Modulo d'ordine, altri collaboratori, consulenti, clienti del Cliente utente finale, società di outsourcing e tutte le terze parti simili sono espressamente esclusi dall'essere Utenti.